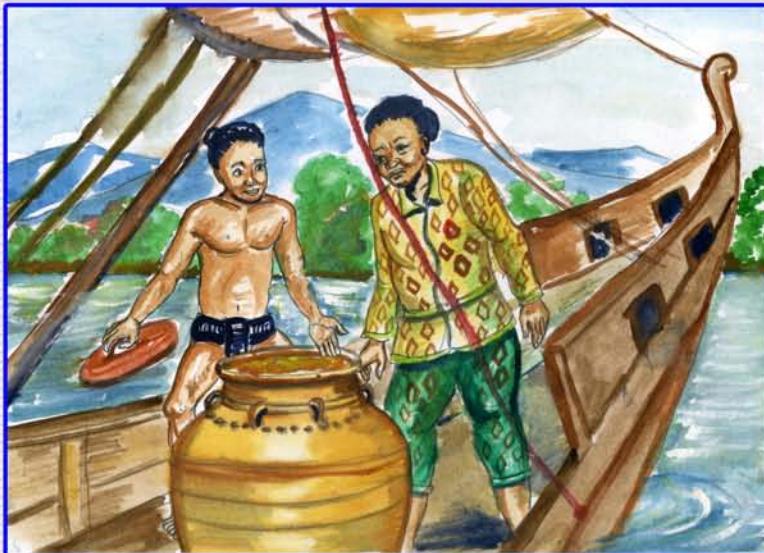


អាលុយ៉ែន្តែ

# ថៀរសាស ប្រុង សម័ទ



ក្រើង បុរសសក់សាខច



# អព្រំសិ ប្ប អចំ

សាត់ បាន់ដា គុល ទី ថាង ពេវរ ដ្ឋវ បាលា  
គប ថាក ត្រឹប ស្មុក ត្រឹប ពេះ កែវ លាកំង អង់កាន់  
វេះ ចំ ទ្វាយាំម ទ្វើង ពុ កា អន់ខុ ិង អូក ប្រែក  
កាម៉ាញ់ ។





ដោ កេសណ៍ សិត វេរ កាតី អនំប្រិ លួ កាំទ្នាំង  
ស្រុក តេះ ប្រើ ឡាកំ ឡ្យេះ ។ អនំឡាល ចិង ឡ្យេះ  
មាន់បក់ ទី អុះ ពុ ណ៍ ណ៍ កាប ជាឃ់ ”ដោ អាត្រត់  
អព្វំសាយ ទិល និណ៍ បាយ បាយ ស្រុស ចំ សា ដោ អាមូ  
អនំ អចំ ឡើតំឡ្យាត់ អុះ ។ ទិល និណ៍ ជាទី  
កាតាំង បុច អចំ យើ ត្រត់ ឡាកំ អចំ ពិង ត្រីយ តិស  
”បាត់ ហើ អាព្វំ ណ៍ ចិង ជាត់ អូ កំ ” ។ កាតាំង  
ខី ជានិណ៍ កាំឡ្យាំង ស្រុក បក់ ឡាកំ ឡ្យេះ ដោ  
ណ៍ កាត សេវី តាទិច ហង ។



ពុ អចំ បាត់ ម៉ាញ្ញ ត្រីយ កេះ មួត ថាន័ ពេវ ដុវិ  
កា ទូវ ត្រីយ អចំ ណោះ លូ អំហុវ ជាត់ សាកិម  
បូរីន កេះណោះ ថាក ណាំង ថាល់ កាំបាន់ ពុ កេវិ  
ចិង ទ្វាបំ បាល់ លូ ពុ អន់ទ្រៃត ។ ពេវ បែង ជារ  
ទូវធន ណោះ អន់ខេ កា ថាក តាមិច ហាន បត់ ទិល  
ជាត់ ស្រុក ពុ ថាន័ ម៉ាញ្ញ ដុវិ ថាក ត្រូង គោក  
ណាំង តួប បាល់ ។ ថានេក ថាន័ ម៉ាញ្ញ ដុវិ ណាយវ  
ថាក ត្រូង ទ្រៃក ដី៖ កាំបាន់ អន់ខុ លូ ត្រីយ អចំ ។  
ជាមិ ទ្រៃង ណោះ បក់ ថាក ត្រូង គោក កា ថាក  
ទិល ជាត់ ហើ អាច់ព្រោះ កេះណោះ វិធមិ អំប់ព្រោះ ជាទំ  
-វិត់ អាច់ព្រោះ ជាសាត អិស បាបុស អុ បាបុស



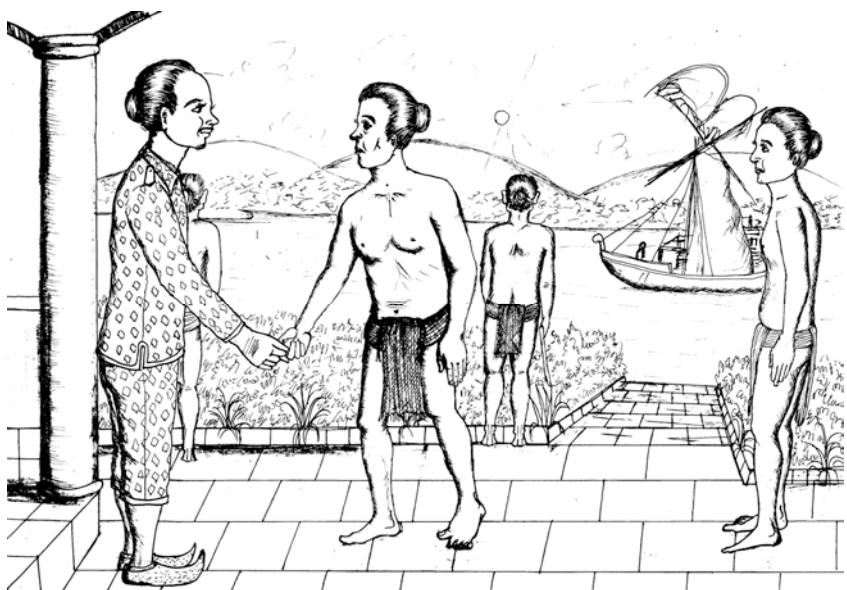
-ម៉ានេក អាត្រោះ អូទិ៍ ពេញ ជា ត្រួត់ ប្រឡង អីស អាត្រោះ  
ឡ្វាប់ កេរែ ទុច អីស ឡ្វច ពុ ។ អីស ពិត់ វិគ័ល ពេញ  
អីស ចិង បានតាម ការ អាត្រោះ ?

-ម៉ានេក អាត្រោះ ឈាន់ ជា ត្រួត់ ប្រឡង អីស អាត្រោះ អនំ  
មេរីង អនំ ខេតុ លួយ វាស អំបាស ពិង ហិ អាច ការ  
អីស ការតាម សោរ ។ ទិល និឈារៗ និចម៉ែ ពិន កាប  
ឃើ ប្រុក និឈារៗ ហាន ណី សោរ ។

-អូ៖ និឈារៗ ប្រាន វិគ័ល ។

កេរែ កាប កេរែ សាត្រោះ អនំឡើ ការ វិក័ល ពី គ្នប  
សោរ កេរែឈារៗ វិគ័ល អាត្រោះ កាប បានឡាក់ ៖

-សោរ ! អីស ដែល ដែល ខិត ពិន កាប អំពេ ថែ ?



-អើ៖ វីត់ ត្រត់ បាន អិស កាប បាទង្ហាក់ និឈរាង៖  
 អនំតិត អនំទេរ៉ែ អូ ទី ពេរី ចិង បាត់គេក កេះ ។  
 បត់ កាំបាន និល បាត់ រោង វីត់ អាត្រា កា  
 អំប៉ោះ កាលាត់ ព្រោះ អនំដិស បាទុក ពិង កាំបាន  
 រោង សោ ? បក់ ទី អូ ពួរ ទិញ កាំបាន ជា ៖

-អូ ទី បាទុក ពេះ អុះ វិត្យ ! ទី ដឹង អច់ ម៉ោញ  
ត្រីយេ នា ហាន ។

កាតាំង បាទុកស លោកៗ វេះ នឹងលោកៗ វិត្យ អាចពេះ ការ  
ឡាតាំង ហើយ បាទុករក ជាមី ប៉ូប៉ូ អច់ ម៉ោញ ត្រីយេ  
តាគិច នឹង ការ ឡើ សាំងអយ ហាន សោប ព្រៃប  
ឡាតាំង ការ ពិន កាសុះ អូ អូ កេះ ថីង ឡាតាំង លាក្ស ។



វគ្គ អាពោះ កា មប ខេត លូ "រាស អំបាស កា  
"បាយុស ឈាន់ ពួយ កាន អនំខេ សាបោះ ផែ  
អនំខេ បាល់ ថែ តាទិច ។ ចាប់នៅក ទ្វាកោ វីអី  
តាំងទ្វាត ទ្វាថ ឈារំង ចារ វីអី បាត់ អនំទេរំត ។  
អនំពីត ទិន្នន័យ ឈាន់ ចាប់ ពេរ ជូវ កា  
ទ្វាហ អួក កាម៉ាបោ អនំខេ វីអី បាត់ មេវីង ឈាន់  
កើត ប្រែ បាត្រង់ រគ វែ លើយ ហង ។



អចូករាជសារ  
INTERNATIONAL  
COOPERATION  
CAMBODIA  
RIDE PROJECT

ទេរស័ព្ទ

Prepared for first online distribution in March 2015 by



អង់គ្លេសបាត់ការអនុវត្តកម្ពុជា

International Cooperation Cambodia  
P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia

Tel: 092-469-934 / 075-974-029

[info@icc.org.kh](mailto:info@icc.org.kh)

<http://www.icc.org.kh>



This work is dual licensed under either of these Creative Commons licenses:

- Attribution-ShareAlike 4.0 International License.(Cc-BY-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.
- Attribution-NonCommercial-ShareAlike (CC BY-NC-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>.

#### You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

#### Under the following terms:



**Attribution** — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



**ShareAlike** — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

**No additional restrictions** — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.